



# NATO Parliamentary Assembly Assemblée parlementaire de l'OTAN

50<sup>TH</sup> ANNUAL SESSION 2004 – 50<sup>ème</sup> SESSION ANNUELLE 2004  
VENICE, ITALY – VENISE, ITALIE  
12 – 16 NOVEMBER/NOVEMBRE 2004

## COMMITTEE REPORTS - RAPPORTS DES COMMISSIONS *Subjects and List - Sujets et liste*

<b>COMMITTEE ON THE CIVIL DIMENSION OF SECURITY COMMISSION SUR LA DIMENSION CIVILE DE LA SECURITE</b>
---

156 CC 04 E Draft General Report. "Stability in the three South Caucasian Republics: ten years after independence, progress and new challenges"

156 CC 04 F *Projet de rapport général. "Stabilité dans les trois Républiques du Caucase du Sud : dix ans après l'indépendance, réalisations et nouveaux défis"*

**General Rapporteur - rapporteur général :**  
**Verena WOHLLEBEN (Germany – Allemagne)**

157 CCDG 04 E Draft Report of the Sub-Committee on Democratic Governance. "The fight against children trafficking in Europe"

157 CCDG 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur la gouvernance démocratique. "La lutte contre la traite des enfants en Europe"*

**Rapporteur : Gudmundur Árni STEFÁNSSON**  
**(Iceland - Islande)**

<b>DEFENCE AND SECURITY COMMITTEE</b> <b>COMMISSION DE LA DEFENSE ET DE LA SECURITE</b>
--

158 DSC 04 E Draft General Report. "Operations in Afghanistan and the expanding NATO Role"

158 DSC 04 F *Projet de rapport général. "Les opérations en Afghanistan et le rôle croissant de l'OTAN"*

**General Rapporteur - rapporteur général :**  
**Pierre LELLOUCHE (France)**

159 DSCFC 04 E Draft Report of the Sub-Committee on Future Security and Defence Capabilities.  
 "The Development of Response Forces in NATO and the EU and the evolving NATO-EU Relationship"

159 DSCFC 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur l'avenir de la sécurité et des capacités de défense. "La constitution de forces de réaction de l'OTAN et de l'Union européenne et l'évolution des relations OTAN-UE"*

**Acting Rapporteur - Rapporteur par intérim:**  
**John SMITH (United Kingdom – Royaume-Uni)**

160 DSCTC 04 E Draft Report of the Sub-Committee on Transatlantic Defence and Security Co-operation. "Alliance-wide Progress on meeting the Prague Capability Commitments"

160 DSCTC 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur la coopération transatlantique en matière de défense et de sécurité. "Progrès de l'Alliance dans la mise en oeuvre de l'engagement capacitaire de Prague"*

**Rapporteur : John SHIMKUS (United States – Etats-Unis)**

<b>ECONOMICS AND SECURITY COMMITTEE</b> <b>COMMISSION DE L'ECONOMIE ET DE LA SECURITE</b>
--

161 EC 04 E Draft General Report. "Post-Conflict Reconstruction and Development: The Challenge in Iraq and Afghanistan"

161 EC 04 F *Projet de rapport général. "La reconstruction et le développement d'après conflit. Les problèmes rencontrés en Irak et en Afghanistan"*

**General Rapporteur - rapporteur général :**  
**Jos van GENNIP (Netherlands – Pays-Bas)**

162 ECEW 04 E Draft Report of the Sub-Committee on East-West Economic Co-operation and Convergence. "Economic Transition in Central and Eastern Europe and the environmental Dimension"

162 ECEW 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur la coopération et la convergence économiques Est-Ouest. "La transition économique en Europe centrale et orientale et sa dimension environnementale"*

**Rapporteur : Harry COHEN (United Kingdom - Royaume-Uni)**

163 ECTER 04 E Draft Report of the Sub-Committee on Transatlantic Economic Relations. "The Economic and Trade Implications of Migration and Outsourcing: A Transatlantic Challenge"

163 ECTER 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur les relations économiques transatlantiques. "Les implications économiques et commerciales de la migration et de l'externalisation : un défi transatlantique "*

**Co-Rapporteurs - corapporteurs :**  
**John TANNER (United States – Etats-Unis)**  
**Michael GAPES (United Kingdom – Royaume-Uni)**

164 EC 04 E Draft Special Report on "Afghanistan"

164 EC 04 E *Projet de rapport spécial sur "l'Afghanistan"*

**Special Associate Rapporteur - rapporteur associé spécial :**  
**Victor VOITENKO (Russian Federation – Fédération de Russie)**

### POLITICAL COMMITTEE - COMMISSION POLITIQUE

165 PC 04 E Draft General Report. " NATO and the use of force "

165 PC 04 F *Projet de rapport général. "L'OTAN et l'emploi de la force"*

**General Rapporteur - rapporteur général :**  
**Bert KOENDERS (Netherlands – Pays-Bas)**

\*166 PCNP 04 E Draft Report of the Sub-Committee on NATO Partnerships. " South East European security and the role of NATO-EU Partnership "

\*166 PCNP 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission les partenariats de l'OTAN*  
*"La sécurité dans l'Europe du Sud-Est : le rôle du partenariat OTAN-UE"*

**Rapporteur : Marco MINNITI (Italy - Italie)**

167 PCTR 04 E Draft Report of the Sub-Committee on Transatlantic Relations. " The EU Security Concept - implications for NATO and the EU"

167 PCTR 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur les relations transatlantiques. "Les implications du concept de sécurité de l'UE pour l'OTAN et l'UE"*

**Rapporteur : Ruprecht POLENZ (Germany - Allemagne)**

<p style="text-align: center;"><b>SCIENCE AND TECHNOLOGY COMMITTEE COMMISSION DES SCIENCES ET DES TECHNOLOGIES</b></p>
--

168 STC 04 E Draft General Report. "Nuclear Weapons Proliferation ":

168 STC 04 F *Projet de rapport général. "La prolifération des armes nucléaires"*

**Chairman and Acting General Rapporteur -  
Président et Rapporteur général par intérim:  
Pierre Claude NOLIN (Canada)**

169 STCMT 04 E Draft Report of the Sub-Committee on the Proliferation of Military Technology.  
"Missile Defences and Weapons in Space"

169 STCMT 04 F *Projet de rapport de la Sous-commission sur la prolifération des technologies militaires. "Défenses antimissile et armes dans l'espace"*

**Rapporteur : Lothar IBRÜGGER (Germany - Allemagne)**

---